

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B** Kommissionens tillkännagivande om immunitet mot böter och nedsättning av böter i kartellärenden

(Text av betydelse för EES)

(2006/C 298/11)

(EUT C 298, 8.12.2006, s. 17)

Ändrad genom:

Officiella tidningen

	nr	sida	datum
► <u>M1</u> Meddelande från kommissionen Ändringar av kommissionens tillkännagivande om immunitet mot böter och nedsättning av böter i kartellärenden (2015/C 256/01)	C 256	1	5.8.2015

▼B**Kommissionens tillkännagivande om immunitet mot böter och nedsättning av böter i kartellärenden**

(Text av betydelse för EES)

(2006/C 298/11)

I. INLEDNING

- (1) I detta tillkännagivande anges ramen för hur företag som medverkar eller har medverkat i hemliga karteller som påverkar gemenskapen skall belönas för att de samarbetar med kommissionen när den undersöker karteller. Karteller är avtal och/eller samordnade förfaranden mellan två eller flera konkurrenter med syfte att samordna deras konkurrensbeteende på marknaden och/eller påverka de relevanta konkurrensfaktorerna genom att fastställa inköps- eller försäljningspriser eller andra affärsvillkor, tilldelning av produktions- eller försäljningskvoter, uppdelning av marknader inklusive anbudsuppgörelser, import- eller exportbegränsningar och/eller konkurrensbegränsande åtgärder riktade mot andra konkurrenter. Sådana arrangemang är bland de allvarligaste överträdelserna av artikel 81 i EG-fördraget ⁽¹⁾.
- (2) Genom att företagen på konstgjord väg begränsar den konkurrens som normalt skulle finnas dem emellan, undviker de just den press som leder till förnyelse, såväl i form av produktutveckling som genom införande av effektivare produktionsmetoder. Ett sådant beteende leder också till dyrare råvaror och komponenter för gemenskapsföretag som handlar med producenterna i fråga. Det leder i förlängningen till konstgjorda priser och minskade valmöjligheter för konsumenten. På lång sikt leder det till förlorad konkurrenskraft och färre arbetstillfällen.
- (3) Hemliga karteller är till sin natur ofta svåra att upptäcka och undersöka, om inte de företag eller enskilda som deltar i dem samarbetar. Kommissionen anser därför att det ligger i gemenskapens intresse att belöna företag som deltar i sådan olaglig verksamhet och som är villiga att upphöra med detta och samarbeta med kommissionen i dess undersökning, oberoende av övriga företag som är iblandade i kartellen. Konsumenternas och medborgarnas intresse av att säkerställa att hemliga karteller upptäcks och bötfälls väger tyngre än intresset av att bötfälla de företag som samarbetar med kommissionen och därigenom gör det möjligt eller medverkar till att upptäcka och förhindra sådana förfaranden.
- (4) Kommissionen anser att det ligger ett verkligt värde i att ett företag samarbetar med den för att upptäcka en kartell. Ett avgörande bidrag till att en undersökning inleds eller till att en överträdelse konstateras kan motivera att det berörda företaget beviljas immunitet mot böter, dock på villkor att vissa andra krav uppfylls.
- (5) Dessutom kan ett eller flera företags samarbete motivera att kommissionen beviljar nedsättning av böter. Varje nedsättning av böter skall avspegla ett företags faktiska bidrag – i fråga om

⁽¹⁾ Hänvisningar till artikel 81 i i EG-fördraget avser även artikel 53 i EES-avtalet, om kommissionen tillämpar denna enligt artikel 56 i EES-avtalet.

▼B

kvalitet och den tidpunkt då det lämnades – till att kommissionen har kunnat fastställa en överträdelse. Nedsättningar skall endast beviljas företag som förser kommissionen med bevismaterial som har ett betydande mervärde jämfört med den bevisning som kommissionen redan har samlat in.

- (6) Förutom att ge in redan existerande handlingar kan företagen frivilligt förse kommissionen med redogörelser för deras kännedom om kartellen och deras roll i denna. Redogörelserna utarbetas särskilt för att ges in inom programmet för förmånlig behandling. Sådana initiativ har visat sig vara till nytta för att effektivt undersöka kartellöverträdelser och få dem att upphöra, och företagen bör inte avskräckas av editionsförelägganden som utfärdas i tvistemål (discovery orders). Företag som kan tänkas ansöka om förmånlig behandling avstår kanske från att samarbeta med kommissionen enligt detta tillkännagivande om det kan ha en negativ inverkan på deras ställning i civilrättsliga förfaranden, jämfört med företag som inte samarbetar. En sådan önskad effekt skulle vara till allvarlig skada för det allmänintresse som ligger i att det säkerställs att artikel 81 i EG-fördraget ges en effektiv tillämpning i kartellärenden och möjliggör efterföljande eller parallella civilrättsliga talan.
- (7) Den tillsynsuppgift som i fördraget har givits kommissionen i konkurrensärenden omfattar inte bara skyldigheten att undersöka och bestraffa enskilda överträdelser utan också skyldigheten att eftersträva en enhetlig policy på detta område. Att företagsredogörelser skyddas med hänsyn till allmänintresset hindrar inte att de lämnas ut till andra mottagare av meddelandet om invändningar i syfte att slå vakt om deras rätt till försvar i förfarandet vid kommissionen. Det är tekniskt möjligt att tillgodose båda intressena genom att göra företagsredogörelser tillgängliga endast i kommissionens lokaler och i regel vid ett enda tillfälle efter den formella delgivning av invändningarna. Vidare kommer kommissionen att behandla personuppgifter i samband med detta tillkännagivande i enlighet med dess förpliktelser enligt rådets förordning (EG) nr 45/2001 ⁽¹⁾.

II. IMMUNITET MOT BÖTER

A. Villkor för immunitet mot böter

- (8) Kommissionen kommer att bevilja immunitet mot böter som annars skulle ha ålagts ett företag som meddelar sitt deltagande i en misstänkt kartell som påverkar gemenskapen, om det företaget är det första att inkomma med upplysningar och bevismaterial som enligt kommissionen ger den möjlighet att
- (a) utföra en målinriktad inspektion med anledning av en misstänkt kartell ⁽²⁾, eller
- (b) konstatera en överträdelse av artikel 81 i EG-fördraget i samband med en misstänkt kartell.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001. s. 1.

⁽²⁾ Bedömningen av om detta krav har uppfyllts måste göras i förväg, dvs. utan hänsyn till om en viss inspektion har varit framgångsrik eller ej, eller om en inspektion har gjorts eller ej. Bedömningen kommer helt att bygga på vilken typ av uppgifter som den sökande har lämnat och uppgifternas kvalitet.

▼B

- (9) För att kommissionen skall kunna utföra en målinriktad inspektion på det sätt som avses i punkt 8 a måste företaget lämna de upplysningar och bevis till kommissionen som anges nedan, i den mån kommissionen inte anser att det äventyrar inspektionerna:
- (a) En företagsredogörelse ⁽¹⁾, som skall innehålla följande uppgifter, om sökanden har tillgång till dem vid tidpunkten för ingivandet:
- En detaljerad beskrivning av den misstänkta kartellen, bland annat dess mål, aktiviteter och arbetsmetoder. Den berörda produkten eller tjänsten, geografisk omfattning, varaktighet och en uppskattning av de marknadsvolymerna som påverkats av den misstänkta kartellen. Specifika datum, platser, innehåll och deltagare vad gäller misstänkta kartellkontakter samt alla relevanta förklaringar i samband med den bevisning som lämnats till stöd för ansökan.
 - Namn och adress till den juridiska person som lämnar in ansökan om immunitet mot böter samt namn och adress till övriga företag som deltar/deltog i kartellen.
 - Namn, befattning, kontor och vid behov hemadress för alla enskilda personer som enligt sökandens kännedom deltar eller har deltagit i den misstänkta kartellen, även de enskilda personer som har deltagit på sökandens vägnar.
 - Uppgifter om vilka andra konkurrensmyndigheter inom eller utanför EU som den sökande har kontaktat eller har för avsikt att kontakta när det gäller den misstänkta kartellen.
- (b) Övriga bevis rörande den misstänkta kartellen som sökanden har i sin besittning eller har tillgång till när ansökan lämnas in, särskilt alla bevis som tillkommit samtidigt med överträdelsen.
- (10) Immunitet enligt punkt 8 a kommer inte att beviljas, om kommissionen vid ingivandet redan hade tillräckliga bevis för att anta ett beslut att utföra en inspektion med anledning av den misstänkta kartellen eller redan hade utfört en sådan inspektion.
- (11) Immunitet enligt punkt 8 b kommer enbart att beviljas under förutsättning att två villkor är uppfyllda, nämligen att kommissionen vid ingivandet inte hade tillräckligt med bevismaterial för att konstatera en överträdelse av artikel 81 i EG-fördraget i samband med en misstänkt kartell, och att inget företag beviljats villkorlig immunitet mot böter enligt punkt 8 a i samband med denna kartell. För att vara berättigad till immunitet skall ett företag vara först med att lägga fram samtida, komprometterande bevis för kartellen och en företagsredogörelse som innehåller de uppgifter som anges i punkt 9 a, som gör det möjligt för kommissionen att konstatera en överträdelse av artikel 81 i EG-fördraget.

⁽¹⁾ Företagsredogörelser kan vara skriftliga handlingar som undertecknats av företaget eller på dess vägnar, eller göras muntligen.

▼B

- (12) Utöver de villkor som anges i 8 a, 9 och 10 eller i punkterna 8 b och 11 måste företaget alltid uppfylla samtliga nedanstående villkor för att immunitet mot böter skall kunna beviljas:
- (a) Företaget skall ställa sig till förfogande för äkta ⁽¹⁾, löpande och fullständigt samarbete från det att ansökan inges och under hela loppet av kommissionens administrativa förfarande. Detta omfattar följande:
- Företaget skall utan dröjsmål förse kommissionen med all relevant information och alla relevanta bevis rörande den misstänkta kartellen som företaget besitter eller har tillgång till.
 - Företaget skall stå till kommissionens förfogande för att snabbt bidra till klargöranden om de faktiska omständigheterna.
 - Företaget skall se till att nuvarande (och i mån av möjlighet tidigare) anställda och direktörer kan höras av kommissionen.
 - Företaget skall inte förstöra, förfalska eller undanhålla relevanta uppgifter eller bevis som rör den misstänkta kartellen.
 - Företaget skall inte avslöja att det har lämnat in en ansökan eller innehållet i ansökan innan kommissionen har meddelat sina invändningar till parterna, såvida inte annat avtalas.
- (b) Företaget upphörde med sitt deltagande i den misstänkta kartellen omedelbart efter sin ansökan, utom i den mån ett fortsatt deltagande enligt kommissionens mening är rimligen nödvändigt för att inspektionerna inte skall skadas.
- (c) När ett företag överväger att lämna in en ansökan till kommissionen får det inte ha förstört, förfalskat eller undanhållit bevis på den misstänkta kartellen eller avslöjat att det kommer att ansöka om förmånlig behandling eller något om innehållet i sin ansökan, utom för andra konkurrensmyndigheter.
- (13) Ett företag som vidtagit åtgärder för att tvinga andra företag att ansluta sig till kartellen eller fortsätta delta i den är inte berättigat till immunitet mot böter. Ett sådant företag kan fortfarande beviljas nedsättning av böter om det uppfyller de tillämpliga kraven och uppfyller alla villkor för nedsättning.

B. Förfarande

- (14) Ett företag som vill ansöka om immunitet mot böter skall kontakta kommissionens generaldirektorat för konkurrens. Företaget kan antingen först ansöka om en så kallad markering eller omedelbart lämna en formell ansökan om immunitet mot böter för att

⁽¹⁾ Detta innebär särskilt att sökanden skall lämna korrekt, icke vilseledande och fullständig information. Jämför dom av Europeiska gemenskapernas domstol av den 29 juni 2006 i mål C-301/04 P, kommissionen mot SGL Carbon AG m.fl., punkterna 68-70, och dom av Europeiska gemenskapernas domstol av den 28 juni 2005 i de förenade målen C-189/02 P, C-202/02 P, C-205/02 P, C-208/02 P and C-213/02 P, Dansk Rørindustri A/S m.fl. mot kommissionen, punkterna 395-399.

▼B

uppfylla villkoren i 8 a eller 8 b. Kommissionen behöver inte beakta ansökningar om immunitet mot böter som har lämnats efter det att meddelandet om invändningar har utfärdats.

- (15) Kommissionen kan bevilja en markering som skyddar sökandens plats i kön för en period som fastställs från fall till fall för att det skall vara möjligt att samla ihop de uppgifter och bevis som krävs. För att kunna komma i fråga för en markering skall den sökande meddela kommissionen sitt namn och sin adress och lämna uppgifter om parterna i den misstänkta kartellen, om de berörda produkterna och områdena, om uppskattad varaktighet av den misstänkta kartellen och om vilken form av kartellbeteende det är fråga om. Sökanden bör också underrätta kommissionen om tidigare eller eventuella framtida ansökningar om förmånlig behandling hos andra myndigheter i samband med den misstänkta kartellen och motivera sin begäran av en markering. Om kommissionen beviljar en markering, fastställer den en tidsfrist inom vilken den sökande skall fullfölja sin markering genom att lämna de uppgifter och bevis som krävs för att få immunitet. Företag som har beviljats en markering kan inte fullfölja den genom att göra en formell ansökan i hypotetiska ordalag. Om den sökande fullföljer sin markering inom den tidsfrist som kommissionen har fastställt kommer de uppgifter och bevis som den sökande har lämnat att anses ha lämnats den dag då markeringen beviljades.
- (16) Ett företag som lämnar en formell ansökan om immunitet till kommissionen skall
- (a) förse kommissionen med alla uppgifter och bevis i enlighet med punkterna 8 och 9 om den misstänkta kartellen som den har tillgång till, inklusive företagsredogörelser, eller
- (b) inledningsvis lägga fram uppgifterna och bevismaterialet i hypotetiska ordalag. I detta fall måste företaget dock lägga fram en detaljerad beskrivande förteckning över det bevismaterial som det ämnar avslöja vid ett senare överenskommet tillfälle. Denna förteckning skall noggrant avspegla bevismaterialets art och innehåll, samtidigt som den skall slå vakt om förteckningens hypotetiska karaktär. Kopior av dokument där de känsliga uppgifterna har avlägsnats får användas för att visa bevismaterialets art och innehåll. Namnet på det ansökande företaget och på andra företag som deltar i den misstänkta kartellen behöver inte avslöjas förrän det bevismaterial som anges i ansökan har lämnats in. Den produkt eller tjänst som berörs av den misstänkta kartellen, dess geografiska omfattning och uppskattad varaktighet av kartellen måste dock anges tydligt.
- (17) På begäran lämnar Generaldirektoratet för konkurrens ett mottagningsbevis som bekräftar dagen för mottagandet av företagets ansökan om immunitet mot böter och eventuellt tidpunkten då ansökan lämnades in.

▼B

- (18) När kommissionen har tagit emot företagets information och bevismaterial enligt punkt 16 a och har kontrollerat att det uppfyller villkoren i punkt 8 a eller 8 b, kommer kommissionen att skriftligen bevilja företaget villkorlig immunitet mot böter.
- (19) Om företaget har lagt fram uppgifter och bevis i hypotetiska ordalag kommer kommissionen att kontrollera att bevismaterialets art och innehåll enligt den detaljerade förteckning som anges i punkt 16 b uppfyller villkoren i punkt 8 a eller 8 b och underrätta företaget om detta. Om företaget har lämnat ut bevismaterialet senast vid överenskommen tidpunkt och kommissionen har kontrollerat att det överensstämmer med beskrivningen i förteckningen, kommer kommissionen att skriftligen bevilja företaget villkorlig immunitet mot böter.
- (20) Om det framkommer att det inte finns möjlighet till immunitet mot böter eller att företaget inte uppfyller villkoren i punkterna 8 a eller 8 b kommer kommissionen att skriftligen underrätta företaget om detta. I ett sådant fall kan företaget dra tillbaka det bevismaterial som lämnats in i samband med ansökan om immunitet eller begära att kommissionen skall beakta bevismaterialet enligt avsnitt III i detta tillkännagivande. Detta hindrar dock inte kommissionen från att utnyttja sina vanliga undersökningsbefogenheter för att erhålla samma upplysningar.
- (21) Kommissionen kommer inte att beakta andra ansökningar om immunitet som gäller samma misstänkta överträdelse förrän den har tagit ställning till den befintliga ansökan. Detta gäller oavsett om ansökan om immunitet har gjorts genom formell ansökan eller begäran om markering.
- (22) Om företaget vid det administrativa förfarandets slut har uppfyllt villkoren i punkt 12 kommer kommissionen att bevilja immunitet mot böter i det ifrågavarande beslutet. Om företaget vid det administrativa förfarandets slut inte uppfyller villkoren i punkt 12, beviljas företaget inte någon förmånlig behandling enligt detta tillkännagivande. Om kommissionen efter att ha beviljat villkorlig immunitet senare finner att sökanden har tvingat andra företag att delta i kartellen kommer den inte att bevilja immunitet.

III. NEDSÄTTNING AV BÖTER**A. Villkor för nedsättning av böter**

- (23) Företag som avslöjar sitt deltagande i en misstänkt kartell som påverkar gemenskapen och som inte uppfyller villkoren i avsnitt II ovan kan beviljas nedsättning av böter som annars skulle ha ålagts dem.
- (24) För att uppfylla villkoren måste ett företag förse kommissionen med bevis för den misstänkta överträdelsen som har ett betydande mervärde jämfört med dem som kommissionen redan har samlat in. Dessutom måste företaget uppfylla alla de villkor som anges i punkterna 12 a–12 c ovan.
- (25) Begreppet ”mervärde” avser i vilken grad bevismaterialet som sådant eller genom sin detaljrikedom stärker kommissionens möjligheter att bevisa den misstänkta kartellen. I sin bedömning tillmäter kommissionen i allmänhet skriftliga bevis från den period

▼B

som uppgifterna gäller ett större kvalitativt värde än bevis som framställs senare. Komprometterande bevis som är direkt relevanta för klargörandet av sakförhållandena kommer generellt att kvalitativt värderas högre än bevis som endast indirekt är relevanta. På samma sätt påverkas värdet av de inlämnade bevisen mot andra företag också av i hur stor utsträckning de måste bekräftas med bevis från andra källor. Övertygande bevisning kommer således att tillmätas ett större värde än bevis, till exempel redogörelser, som måste bekräftas om de ifrågasätts.

- (26) Kommissionen kommer i de slutliga beslut som fattas i slutet av det administrativa förfarandet att avgöra hur stor nedsättning av böterna ett företag skall beviljas jämfört med de böter som annars skulle ha ålagts.

— Det första företaget som lämnar bevis med betydande mervärde beviljas en nedsättning på 30–50 %.

— Det andra företaget som lämnar bevis med betydande mervärde beviljas en nedsättning på 20–30 %.

— Övriga företag som lämnar bevis med betydande mervärde beviljas en nedsättning på högst 20 %.

För att bestämma nivån av ersättning inom dessa kategorier kommer kommissionen att beakta tidpunkten för inlämnandet av bevismaterialet som uppfyller villkoren i punkt 24 och i vilken omfattning det representerar mervärde.

Om den som ansöker om nedsättning av böter är den första som lämnar in övertygande bevis i den mening som avses i punkt 25, vilka kommissionen använder för att fastställa nya sakförhållanden som ökar överträdelsens allvar eller varaktighet, kommer kommissionen inte att beakta sådana nya sakförhållanden när den fastställer böter som skall åläggas det företag som lämnade in bevisen.

B. Förfarande

- (27) Ett företag som vill få nedsättning av böter skall lämna in en formell ansökan om detta till kommissionen och lägga fram bevis för den misstänkta kartellen som uppfyller villkoren för en nedsättning av böter i enlighet med punkt 24 i detta tillkännagivande. Om ett företag frivilligt lämnar in bevis till kommissionen och vill att de skall beaktas för förmånlig behandling enligt avsnitt III i detta tillkännagivande, måste företaget när bevisen lämnas in tydligt ange att de ingår i en formell ansökan om nedsättning av böter.
- (28) På begäran lämnar Generaldirektoratet för konkurrens ett mottagningsbevis för företagets ansökan om nedsättning av böter och för eventuella bevis som inges senare. Mottagningsbeviset bekräftar dagen för mottagandet och eventuellt tidpunkten för ingivandet.

▼B

Kommissionen kommer inte att ta ställning till en ansökan om nedsättning av böter innan den har tagit ställning till eventuella befintliga ansökningar om villkorlig immunitet mot böter som gäller samma misstänkta kartell.

- (29) Om kommissionen preliminärt kommer fram till slutsatsen att de bevis som lämnats in av ett företag har ett betydande mervärde i den mening som avses i punkterna 24 och 25, och att företaget uppfyller villkoren i punkterna 12 och 27, kommer den skriftligen att meddela sin avsikt att sätta ned böterna och ange den tillämpliga nedsättningsgraden enligt punkt 26 senast den dag då ett meddelande om invändningar delges. Om kommissionen preliminärt kommer fram till slutsatsen att företaget inte uppfyller villkoren för en nedsättning av böter kommer den att skriftligen underrätta företaget inom samma tidsram. Kommissionen behöver inte beakta ansökningar om nedsättning av böter som har lämnats efter det att meddelandet om invändningar har utfärdats.
- (30) I det beslut som kommissionen antar när den avslutar det administrativa förfarandet kommer den att bedöma den slutliga situationen för varje företag som har ansökt om nedsättning av böter. Kommissionen kommer att fastställa följande i sådana slutliga beslut:
- (a) Om de bevis som ett företag hade lämnat har ett betydande mervärde jämfört med de bevis som kommissionen hade samlat in vid samma tidpunkt.
- (b) Om villkoren i punkterna 12 a–12 c ovan är uppfyllda.
- (c) Exakt hur stor nedsättning ett företag kommer att beviljas enligt skalan i punkt 26.

Om kommissionen finner att företaget inte uppfyller villkoren i punkt 12 kommer det inte att beviljas någon förmånlig behandling enligt detta tillkännagivande.

IV. FÖRETAGSREDOGÖRELSE SOM AVGES FÖR ATT OMFATTAS AV DETTA TILLKÄNNAGIVANDE

- (31) En företagsredogörelse är en frivillig redogörelse för kännedomen om en kartell som ges till kommissionen av ett företag eller för ett företags räkning och som gäller företagens roll i kartellen. Sådana redogörelser utarbetas särskilt för att lämnas in i enlighet med detta tillkännagivande. Skriftliga redogörelser som lämnats till kommissionen i anslutning till detta tillkännagivande ingår i kommissionens handlingar i ärendet och kan användas som bevis.
- (32) På sökandens begäran och under förutsättning att sökanden inte redan har avslöjat företagsredogörelsens innehåll för tredje man kan kommissionen godta att företagsredogörelser lämnas muntligt. Muntliga företagsredogörelser kommer att spelas in och transkriberas i kommissionens lokaler. I enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1/2003⁽¹⁾ och artiklarna 3 och 17 i kommissionens förordning (EG) nr 773/2004⁽²⁾ kommer företag som lämnar muntliga företagsredogörelser att ges möjlighet att

⁽¹⁾ EGT L 1, 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 123, 27.4.2004, s. 18.

▼B

kontrollera att upptagningen, som finns tillgänglig i kommissionens lokaler, är korrekt i tekniskt hänseende och att korrigera innehållet i sina muntliga utsagor inom en given tidsfrist. Företag kan avstå från dessa rättigheter inom den nämnda tidsfristen, och i det fallet kommer upptagningen att anses ha godkänts från den tidpunkten. Efter det att den muntliga redogörelsen uttryckligen eller underförstått godkänts eller eventuella rättelser av den gjorts, skall företaget lyssna till upptagningarna i kommissionens lokaler och kontrollera att transkriptionen är korrekt inom en given tidsfrist. Iakttas inte det sistnämnda villkoret kan det leda till att företaget går miste om förmånlig behandling enligt detta tillkännagivande.

- (33) Tillgång till företagsredogörelser beviljas bara dem som är mottagare av ett meddelande om invändningar, förutsatt att de – tillsammans med de juridiska ombud som beviljas tillgång för deras räkning – åtar sig att inte på mekanisk eller elektronisk väg ta kopior av information i den företagsredogörelse till vilken tillgång beviljats och att se till att den information som kan fås från företagsredogörelsen enbart kommer att användas för de ändamål som nämns nedan. Andra parter, till exempel klagande, kommer inte att beviljas tillgång till företagsredogörelser. Kommissionen anser att detta särskilda skydd för en företagsredogörelse inte längre är motiverat från den tidpunkt då sökanden avslöjar innehållet i redogörelsen för tredje man.

▼M1

- (34) I enlighet med kommissionens tillkännagivande om reglerna för tillgång till kommissionens handlingar ⁽¹⁾ ges mottagarna av ett meddelande om invändningar tillgång till handlingar endast på villkor att de upplysningar som därigenom erhålls endast används i rättsliga eller administrativa förfaranden som avser tillämpningen av unionens konkurrensregler. Om bestämmelserna i förordning (EG) nr 772/2004 ⁽²⁾ om användning av information som erhållits genom tillgång till handlingarna inte iakttas under förfarandet kan det betraktas som bristande samarbete i den mening som avses i punkterna 12 och 27 i detta tillkännagivande. Under vissa omständigheter är detta föremål för påföljder enligt nationell lagstiftning ⁽³⁾. Om information dessutom används på detta sätt efter det att kommissionen har fattat ett förbudsbeslut i ärendet, kan kommissionen dessutom, utöver tillämpliga påföljder enligt nationell lagstiftning, vid rättsliga förfaranden i unionens domstolar yrka att dessa höjer böterna för det ansvariga företaget. Skulle någon av de ovannämnda begränsningarna av användningen av information överträdas vid någon tidpunkt, med biträde av ett externt rättsligt ombud, får kommissionen rapportera det inträffade till detta rättsliga ombuds branschorganisation för att denna ska vidta disciplinära åtgärder.

▼B

- (35) Företagsredogörelser som lämnats enligt detta tillkännagivande kommer att skickas till konkurrensmyndigheterna i medlemsstaterna i enlighet med artikel 12 i förordning nr 1/2003 endast

⁽¹⁾ EUT C 325, 22.12.2005, s. 7.

⁽²⁾ Artikel 16a i förordning (EG) nr 773/2004 ändrad genom kommissionen förordning (EU) 2015/1348 (EUT L 208, 5.8.2015, s. 3).

⁽³⁾ Artiklarna 7 och 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/104/EU av den 26 november 2014 om vissa regler som styr skadeståndstalan enligt nationell lagstiftning för överträdelser av medlemsstaternas och Europeiska unionens konkurrensrättsliga bestämmelser (EUT L 349, 5.12.2014, s. 1).

▼B

under förutsättning att villkoren i tillkännagivandet om nätverket ⁽¹⁾ uppfylls och under förutsättning att den konkurrensmyndighet som får ta del av redogörelserna beviljar samma sekretesskydd som kommissionen.

▼M1

- (35a) I linje med punkt 26a i kommissionens tillkännagivande om samarbete mellan kommissionen och EU-medlemsstaternas domstolar vid tillämpning av artiklarna 101 och 102 i fördraget kommer kommissionen inte vid något tillfälle att överlämna företagsredogörelser för förmånlig behandling till nationella domstolar för användning i skadeståndstalan vid överträdelse av dessa bestämmelser i fördraget ⁽²⁾. Denna punkt påverkar inte den situation som avses i artikel 6.7 i direktiv 2014/104/EU.

▼B

V. ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

- (36) Kommissionen kommer inte att ta ställning till om den skall bevilja villkorlig immunitet eller på annat sätt belöna en ansökan, om det visar sig att ansökan avser överträdelser som omfattas av den preskriptionstid på fem år för åläggande av påföljder som föreskrivs i artikel 25.1 b i förordning nr 1/2003, eftersom sådana ansökningar har förlorat sitt syfte.
- (37) Från och med den dag då det här tillkännagivandet offentliggörs i EUT ersätter det 2002 års meddelande om immunitet mot böter och nedsättning av böter i kartellärenden, i alla de fall där inget företag har kontaktat kommissionen för att beviljas förmånlig behandling enligt det meddelandet. Punkterna 31–35 i det här tillkännagivandet skall emellertid, från och med att det offentliggörs, tillämpas på alla pågående och nya ansökningar om immunitet mot böter eller nedsättning av böter.
- (38) Kommissionen är medveten om att detta tillkännagivande kommer att skapa berättigade förväntningar som företag kan förlita sig på när de avslöjar förekomsten av en kartell för kommissionen.
- (39) I linje med kommissionens praxis kommer företagets samarbete med kommissionen under det administrativa förfarandet att anges i beslutet för att förklara skälet till immuniteten eller nedsättningen av böterna. Det faktum att ett företag beviljas immunitet eller nedsättning i fråga om böter kan inte skydda det från civilrättsliga följder på grund av dess deltagande i en överträdelse av artikel 81 i EG-fördraget.

⁽¹⁾ Kommissionens tillkännagivande om samarbete inom nätverket av konkurrensmyndigheter, EUT C 101, 27.4.2004, s. 43.

⁽²⁾ Kommissionens tillkännagivande om samarbete mellan kommissionen och EU-medlemsstaternas domstolar vid tillämpning av artiklarna 101 och 102 i EUF-fördraget (EUT C 101, 27.4.2004, s. 54), ändrad genom meddelandet från kommissionen om ändringar av kommissionens tillkännagivande om samarbete mellan kommissionen och EU-medlemsstaternas domstolar vid tillämpning av artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget (EUT C 256, 5.8.2015, s. 5).

▼B

- (40) Kommissionen anser att offentliggörande av dokument eller skriftliga eller inspelade redogörelser som erhållits i samband med detta tillkännagivande normalt sett riskerar att skada vissa offentliga eller privata intressen, exempelvis skyddet för syftet med inspektioner och utredningar enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1049/2001 ⁽¹⁾, även efter det att beslutet fattats.

⁽¹⁾ EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.